

春

國中讀

晨霧

——小傳——

(7)

老先生比男孩開心。那張嚴肅的面孔，感激的看看莫名其妙的小夢。

「杜小姐，你回去把東西整理整理，我叫人給你準備房間。」

「準備房間？怎麼，要住這？」

「當然。」男孩笑着回答。

「不行！」杜小夢想到韓靜雲，想到小安，堅決的堅持：「我不住這兒！」

「杜小姐，住這兒你方便照顧！」

「老先生生活沒講完，杜小夢頭一搖。

「如果不是非住這不可，我家可不要這個工作。」

「逸伯，你也別勉強她，她可以不住這兒。」

這個被叫逸伯的老先生是有幾分吃驚，到底這女孩有什麼特別的地方，脾氣蠻得從不遷就別人一點點的底諒平，居然眉也不皺，臉也不覺，一點挑剔都沒有就頭許止小夢費思！
x
費思，老先生真是費思了。
x

杜小夢和韓靜雲帶着小安，才坐定，戴亞倫就來了，一分不差，準時跨進了文華飯店。

「怎麼！什麼事要請客啊！」

不怪杜小夢當時的愛嬌可愛，別的說，光是那份儀表。在人羣中就突出不凡，脫剪合身的米色西裝，搭配着這時咖啡的襯衫，健康的舉止，溫雅的笑容，就憑這些，就能叫女孩子在第一眼動心。韓靜雲經過的注

想杜小夢，像什麼？是有人工作的了。」

「快樂。」

「明天開始我是有工作的人了。」

「就是你說那個看書的工作！」

「不簡單哪，區區一個看護，我還是衆人之中被精挑細選出來的哩。」

「那我請客。」戴亞倫說着招手叫服務生：「就這麼說定了。」

「戴先生，就讓小夢請吧。」韓靜雲笑着說。

「不吃白不吃。」杜小夢從牛仔褲後面的口袋掏出一把鈔票，揚一揚，放在桌上：

「看清楚哦，九百塊，吃完爲止，超過你付的。」

「收起來，收起來。」戴亞倫按住杜小夢的手，把九百塊放回杜小夢手心：「等你發了新水再請我，好不好？」

服務生已經站過勞過半天了，杜小夢雙手一攤，肩一聳，戴亞倫笑着把菜單接過來，低着頭，逗着小小安：「小小安，你要吃什麼？」

小小安有五歲了，但那模樣比三歲孩子還小，那早產的小手，羞羞的扯扯衣角，羞羞的看着媽媽，然後，仰着小臉問韓靜雲：

「媽媽，小小安可以吃什麼？」

「媽媽看你不能吃什麼，媽媽就幫你叫什麼，好嗎？」

小小的腦袋順從的點了兩下，那模樣可愛的叫人忍不住去摸摸，戴亞倫用童音調美着：

「小小安是好乖的漂亮小女孩，是不是？」

「我不乖，會生病，媽媽好傷心。」

「惟情總是逗人笑的，這餐飯做得好愉快，大家正開心的吃到一半，前台有戴亞倫的電話，韓靜雲在顧小小安，沒有多餘的時間，戴亞倫笑着把菜單接過來，低着頭，逗着小小安：「小小安，你要吃什麼？」

小小安有五歲了，但那模樣比三歲孩子還小，那早產的小手，羞羞的扯扯衣角，羞羞的看着媽媽，然後，仰着小臉問韓靜雲：

「媽媽，小小安可以吃什麼？」

「媽媽看你不能吃什麼，媽媽就幫你叫什麼，好嗎？」

小小的腦袋順從的點了兩下，那模樣可愛的叫人忍不住去摸摸，戴亞倫用童音調美着：

「小小安是好乖的漂亮小女孩，是不是？」

「我不乖，會生病，媽媽好傷心。」

「惟情總是逗人笑的，這餐飯做得好愉快，大家正開心的吃到一半，前台有戴亞倫的電話，韓靜雲在顧小小安，沒有多餘的時間，戴亞倫笑着把菜單接過來，低着頭，逗着小小安：「小小安，你要吃什麼？」

小小安有五歲了，但那模樣比三歲孩子還小，那早產的小手，羞羞的扯扯衣角，羞羞的看着媽媽，然後，仰着小臉問韓靜雲：

「媽媽，小小安可以吃什麼？」

「媽媽看你不能吃什麼，媽媽就幫你叫什麼，好嗎？」

小小的腦袋順從的點了兩下，那模樣可愛的叫人忍不住去摸摸，戴亞倫用童音調美着：

「小小安是好乖的漂亮小女孩，是不是？」

「我不乖，會生病，媽媽好傷心。」

「惟情總是逗人笑的，這餐飯做得好愉快，大家正開心的吃到一半，前台有戴亞倫的電話，韓靜雲在顧小小安，沒有多餘的時間，戴亞倫笑着把菜單接過來，低着頭，逗着小小安：「小小安，你要吃什麼？」

小小安有五歲了，但那模樣比三歲孩子還小，那早產的小手，羞羞的扯扯衣角，羞羞的看着媽媽，然後，仰着小臉問韓靜雲：

「媽媽，小小安可以吃什麼？」

「媽媽看你不能吃什麼，媽媽就幫你叫什麼，好嗎？」

小小的腦袋順從的點了兩下，那模樣可愛的叫人忍不住去摸摸，戴亞倫用童音調美着：

「小小安是好乖的漂亮小女孩，是不是？」

「我不乖，會生病，媽媽好傷心。」

「惟情總是逗人笑的，這餐飯做得好愉快，大家正開心的吃到一半，前台有戴亞倫的電話，韓靜雲在顧小小安，沒有多餘的時間，戴亞倫笑着把菜單接過來，低着頭，逗着小小安：「小小安，你要吃什麼？」

小小安有五歲了，但那模樣比三歲孩子還小，那早產的小手，羞羞的扯扯衣角，羞羞的看着媽媽，然後，仰着小臉問韓靜雲：

「媽媽，小小安可以吃什麼？」

「媽媽看你不能吃什麼，媽媽就幫你叫什麼，好嗎？」

小小的腦袋順從的點了兩下，那模樣可愛的叫人忍不住去摸摸，戴亞倫用童音調美着：

「小小安是好乖的漂亮小女孩，是不是？」

「我不乖，會生病，媽媽好傷心。」

「惟情總是逗人笑的，這餐飯做得好愉快，大家正開心的吃到一半，前台有戴亞倫的電話，韓靜雲在顧小小安，沒有多餘的時間，戴亞倫笑着把菜單接過來，低着頭，逗着小小安：「小小安，你要吃什麼？」

小小安有五歲了，但那模樣比三歲孩子還小，那早產的小手，羞羞的扯扯衣角，羞羞的看着媽媽，然後，仰着小臉問韓靜雲：

「媽媽，小小安可以吃什麼？」

「媽媽看你不能吃什麼，媽媽就幫你叫什麼，好嗎？」

小小的腦袋順從的點了兩下，那模樣可愛的叫人忍不住去摸摸，戴亞倫用童音調美着：

「小小安是好乖的漂亮小女孩，是不是？」

「我不乖，會生病，媽媽好傷心。」

「惟情總是逗人笑的，這餐飯做得好愉快，大家正開心的吃到一半，前台有戴亞倫的電話，韓靜雲在顧小小安，沒有多餘的時間，戴亞倫笑着把菜單接過來，低着頭，逗着小小安：「小小安，你要吃什麼？」

小小安有五歲了，但那模樣比三歲孩子還小，那早產的小手，羞羞的扯扯衣角，羞羞的看着媽媽，然後，仰着小臉問韓靜雲：

「媽媽，小小安可以吃什麼？」

「媽媽看你不能吃什麼，媽媽就幫你叫什麼，好嗎？」

小小的腦袋順從的點了兩下，那模樣可愛的叫人忍不住去摸摸，戴亞倫用童音調美着：

「小小安是好乖的漂亮小女孩，是不是？」

「我不乖，會生病，媽媽好傷心。」

「惟情總是逗人笑的，這餐飯做得好愉快，大家正開心的吃到一半，前台有戴亞倫的電話，韓靜雲在顧小小安，沒有多餘的時間，戴亞倫笑着把菜單接過來，低着頭，逗着小小安：「小小安，你要吃什麼？」

小小安有五歲了，但那模樣比三歲孩子還小，那早產的小手，羞羞的扯扯衣角，羞羞的看着媽媽，然後，仰着小臉問韓靜雲：

「媽媽，小小安可以吃什麼？」

「媽媽看你不能吃什麼，媽媽就幫你叫什麼，好嗎？」

小小的腦袋順從的點了兩下，那模樣可愛的叫人忍不住去摸摸，戴亞倫用童音調美着：

「小小安是好乖的漂亮小女孩，是不是？」

「我不乖，會生病，媽媽好傷心。」

「惟情總是逗人笑的，這餐飯做得好愉快，大家正開心的吃到一半，前台有戴亞倫的電話，韓靜雲在顧小小安，沒有多餘的時間，戴亞倫笑着把菜單接過來，低着頭，逗着小小安：「小小安，你要吃什麼？」

小小安有五歲了，但那模樣比三歲孩子還小，那早產的小手，羞羞的扯扯衣角，羞羞的看着媽媽，然後，仰着小臉問韓靜雲：

「媽媽，小小安可以吃什麼？」

「媽媽看你不能吃什麼，媽媽就幫你叫什麼，好嗎？」

小小的腦袋順從的點了兩下，那模樣可愛的叫人忍不住去摸摸，戴亞倫用童音調美着：

「小小安是好乖的漂亮小女孩，是不是？」

「我不乖，會生病，媽媽好傷心。」

「惟情總是逗人笑的，這餐飯做得好愉快，大家正開心的吃到一半，前台有戴亞倫的電話，韓靜雲在顧小小安，沒有多餘的時間，戴亞倫笑着把菜單接過來，低着頭，逗着小小安：「小小安，你要吃什麼？」

小小安有五歲了，但那模樣比三歲孩子還小，那早產的小手，羞羞的扯扯衣角，羞羞的看着媽媽，然後，仰着小臉問韓靜雲：

「媽媽，小小安可以吃什麼？」

「媽媽看你不能吃什麼，媽媽就幫你叫什麼，好嗎？」

小小的腦袋順從的點了兩下，那模樣可愛的叫人忍不住去摸摸，戴亞倫用童音調美着：

「小小安是好乖的漂亮小女孩，是不是？」

「我不乖，會生病，媽媽好傷心。」

「惟情總是逗人笑的，這餐飯做得好愉快，大家正開心的吃到一半，前台有戴亞倫的電話，韓靜雲在顧小小安，沒有多餘的時間，戴亞倫笑着把菜單接過來，低着頭，逗着小小安：「小小安，你要吃什麼？」

小小安有五歲了，但那模樣比三歲孩子還小，那早產的小手，羞羞的扯扯衣角，羞羞的看着媽媽，然後，仰着小臉問韓靜雲：

「媽媽，小小安可以吃什麼？」

「媽媽看你不能吃什麼，媽媽就幫你叫什麼，好嗎？」

小小的腦袋順從的點了兩下，那模樣可愛的叫人忍不住去摸摸，戴亞倫用童音調美着：

「小小安是好乖的漂亮小女孩，是不是？」

「我不乖，會生病，媽媽好傷心。」

「惟情總是逗人笑的，這餐飯做得好愉快，大家正開心的吃到一半，前台有戴亞倫的電話，韓靜雲在顧小小安，沒有多餘的時間，戴亞倫笑着把菜單接過來，低着頭，逗着小小安：「小小安，你要吃什麼？」

小小安有五歲了，但那模樣比三歲孩子還小，那早產的小手，羞羞的扯扯衣角，羞羞的看着媽媽，然後，仰着小臉問韓靜雲：

「媽媽，小小安可以吃什麼？」

「媽媽看你不能吃什麼，媽媽就幫你叫什麼，好嗎？」

小小的腦袋順從的點了兩下，那模樣可愛的叫人忍不住去摸摸，戴亞倫用童音調美着：

「小小安是好乖的漂亮小女孩，是不是？」

「我不乖，會生病，媽媽好傷心。」

「惟情總是逗人笑的，這餐飯做得好愉快，大家正開心的吃到一半，前台有戴亞倫的電話，韓靜雲在顧小小安，沒有多餘的時間，戴亞倫笑着把菜單接過來，低着頭，逗着小小安：「小小安，你要吃什麼？」

小小安有五歲了，但那模樣比三歲孩子還小，那早產的小手，羞羞的扯扯衣角，羞羞的看着媽媽，然後，仰着小臉問韓靜雲：

「媽媽，小小安可以吃什麼？」

「媽媽看你不能吃什麼，媽媽就幫你叫什麼，好嗎？」

小小的腦袋順從的點了兩下，那模樣可愛的叫人忍不住去摸摸，戴亞倫用童音調美着：

「小小安是好乖的漂亮小女孩，是不是？」

「我不乖，會生病，媽媽好傷心。」

「惟情總是逗人笑的，這餐飯做得好愉快，大家正開心的吃到一半，前台有戴亞倫的電話，韓靜雲在顧小小安，沒有多餘的時間，戴亞倫笑着把菜單接過來，低着頭，逗着小小安：「小小安，你要吃什麼？」

小小安有五歲了，但那模樣比三歲孩子還小，那早產的小手，羞羞的扯扯衣角，羞羞的看着媽媽，然後，仰着小臉問韓靜雲：

「媽媽，小小安可以吃什麼？」

「媽媽看你不能吃什麼，媽媽就幫你叫什麼，好嗎？」

小小的腦袋順從的點了兩下，那模樣可愛的叫人忍不住去摸摸，戴亞倫用童音調美着：

「小小安是好乖的漂亮小女孩，是不是？」

「我不乖，會生病，媽媽好傷心。」

「惟情總是逗人笑的，這餐飯做得好愉快，大家正開心的吃到一半，前台有戴亞倫的電話，韓靜雲在顧小小安，沒有多餘的時間，戴亞倫笑着把菜單接過來，低着頭，逗着小小安：「小小安，你要吃什麼？」

小小安有五歲了，但那模樣比三歲孩子還小，那早產的小手，羞羞的扯扯衣角，羞羞的看着媽媽，然後，仰着小臉問韓靜雲：

「媽媽，小小安可以吃什麼？」

「媽媽看你不能吃什麼，媽媽就幫你叫什麼，好嗎？」

小小的腦袋順從的點了兩下，那模樣可愛的叫人忍不住去摸摸，戴亞倫用童音調美着：

「小小安是好乖的漂亮小女孩，是不是？」

「我不乖，會生病，媽媽好傷心。」

「惟情總是逗人笑的，這餐飯做得好愉快，大家正開心的吃到一半，前台有戴亞倫的電話，韓靜雲在顧小小安，沒有多餘的時間，戴亞倫笑着把菜單接過來，低着頭，逗着小小安：「小小安，你要吃什麼？」

小小安有五歲了，但那模樣比三歲孩子還小，那早產的小手，羞羞的扯扯衣角，

3879 OAK STREET, VANCOUVER, B.C.

黃如柏 Office: 736-3831

PAK Y WONG Res. 271-2542

**代理投資置業
生意買賣估價**

▲麵街舖位，近酒房，適合自營生意，十九萬五。
▲SQUAMISH，兩層寢室物業，與相連地50X1201一畝，及翻新住屋一間，四十七萬餘，可個別議價。
▲QUEBEC近廿七街，一年新，TOWN HOUSE，三睡房，十二萬餘。
▲列治文，五年新屋，業主可接納銀期，十七萬餘。
▲近BROADWAY，寫字樓三層，全部租出，一百廿萬。
▲非沙街及列治文舖位及寫字樓出租，請來電洽商。

中
國
大預言家 左筆權 溫哥華
主講華僑之聲電台命相人生·命理信箱節目
精批命理·標準論相·
龜卜易卦·天星擇日·
精究陰陽風水定向
接批外埠命書
新知舊雨·移玉駕臨
MANDARIN BDG #211, 611 MAIN ST. V.N.B.C. V6A 2V5
寓溫哥華唐人區緬街611號
文華商業大廈二樓候教
會客時間：
每日由一時至五時
(預約例外)

科士蘭墓園 (FOREST LAWN) 及海景墓園 (OCEAN VIEW) 聯合誠意向華人家庭提供一項免費服務，由即日起免費贈送「家庭資料紀錄小冊」(FAMILY ESTATE PLANNER)。

這本「家庭資料紀錄小冊」乃由為集中紀錄家庭內各成員之重要資料，可使家人一目了然，備無患，而免遇事煩瑣。

科士蘭墓園及海景墓園特聘有專人樂意免費向各界人士講解此本「家庭資料紀錄小冊」之主要用途，以及解答上述兩墓園之各項疑問。

世事不可逆料，宜作未雨綢繆。「家庭資料紀錄小冊」是一個家庭是最好備有的，有志索取者，請電：

墓園 (WINSTON WAIN)
辦公時間：254-3043 或廿四小時電 522-3907
傳真機 (PAGER) 號碼 5916。
葬國偉 (PAUL TSOI)

31-7221

兩代經常來往 戒指引起糾紛

瑪嘉烈公主與富商 否認行將訂婚謠傳

【倫敦廿三日電】瑪嘉烈公主與富商約翰·羅斯爵士(John Ross)的傳聞，今日在英國王室及公眾間引起一場風波。瑪嘉烈公主的發言人表示，公主與羅斯爵士目前並無任何婚約，且公主目前正與一名富商交往，但該名富商並非羅斯爵士。羅斯爵士的發言人亦表示，羅斯爵士目前並無任何婚約，且羅斯爵士目前正與一名富商交往，但該名富商並非瑪嘉烈公主。瑪嘉烈公主與羅斯爵士的傳聞，最早是由一名英國記者在《泰晤士報》上發表的。該名記者表示，瑪嘉烈公主與羅斯爵士在三年前開始交往，且兩人目前正計劃在明年結婚。然而，瑪嘉烈公主的發言人表示，公主目前並無任何婚約，且公主目前正與一名富商交往，但該名富商並非羅斯爵士。羅斯爵士的發言人亦表示，羅斯爵士目前並無任何婚約，且羅斯爵士目前正與一名富商交往，但該名富商並非瑪嘉烈公主。

美限制難民入境 泰官員表示歡迎

【路透社曼谷廿三日電】泰國官員今日表示，泰國政府對美國限制難民入境的決定表示歡迎。泰國官員表示，泰國政府一直致力於維護泰國的國家安全，且泰國政府一直致力於維護泰國的社會穩定。泰國官員表示，泰國政府一直致力於維護泰國的國家安全，且泰國政府一直致力於維護泰國的社會穩定。泰國官員表示，泰國政府一直致力於維護泰國的國家安全，且泰國政府一直致力於維護泰國的社會穩定。

諾貝爾和平獎得主 德蘭修女促各國 珍惜生命禁核武

【東京廿三日電】諾貝爾和平獎得主德蘭修女今日在東京表示，各國應珍惜生命，並禁止使用核武器。德蘭修女表示，核武器的使用將會導致人類文明的毀滅，且核武器的使用將會導致人類的滅絕。德蘭修女表示，各國應珍惜生命，並禁止使用核武器。德蘭修女表示，核武器的使用將會導致人類文明的毀滅，且核武器的使用將會導致人類的滅絕。



怪影 一個正在比賽中的單車手

並非他的影子，而是一個正在比賽中的單車手。在一個陽光明媚的下午，一名單車手正在參加一場比賽。他正以極快的速度向前衝刺，他的身體前傾，雙手緊握著車把。他的影子被投射在路面上，顯得非常清晰。然而，當他回頭一看時，卻發現自己的影子竟然在前方。他感到非常驚訝，並立即減慢了速度。他發現，自己的影子竟然在前方，這讓他感到非常害怕。他立即轉頭，發現自己的影子竟然在前方。他感到非常驚訝，並立即減慢了速度。他發現，自己的影子竟然在前方，這讓他感到非常害怕。他立即轉頭，發現自己的影子竟然在前方。

各地消息

華倫天奴戲服 賣得三千多元
【路透社倫敦廿三日電】在倫敦舉行的「華倫天奴」戲服拍賣會上，一件名為「華倫天奴」的戲服以三千多元的價格成交。這件戲服是由「華倫天奴」設計的，並曾在多場演出中使用。這件戲服的設計非常精美，且其材質也非常優良。這件戲服的設計非常精美，且其材質也非常優良。

程工氣煤
電話：939-8275 鮑洽
專門裝置及修理
水喉、電燈工
程，取價相宜。
電話：254-6523

佳記
專門裝置及修理
水喉、電燈工
程，取價相宜。
電話：254-6523

聯合裝修公司
UNITED CONSTRUCTION CO.
內外油漆
大小工程
電話：874-0988
254-8061

東藝公司
Eastern Arts Trading Co.
中國全絲、羊毛地毯、玉璽雕刻、
15件茶具、磁器、北京景泰藍、上海牌風扇、
一百件古玩、字畫、花燈等。式樣新穎、
全部15%-50%大減價
301-307 W. Hastings St., Vancouver B.C.
V6B 1H4 Canada Tel. (604)687-3530

滿堂紅建築裝修公司
CENTENNIAL REALTY (1978) LTD.
2547 KINGSWAY VAN. B.C. V5R 6H3
公司電話：438-1455
STELLA LEE 李兆梅
住宅電話：525-6983

何仲生
JOHNSON HO
公司電話：438-1455
住宅電話：464-7602

滿堂紅建築裝修公司
CENTENNIAL REALTY (1978) LTD.
2547 KINGSWAY VAN. B.C. V5R 6H3
公司電話：438-1455
住宅電話：464-7602

陳宗怡
Andy C. Chan
公司：684-8025
住宅：298-8555

大成產業有限公司
GRAND FORTUNE REALTY LTD.
200 E. PENDER ST. VAN. B.C.
經營一切房地產買賣生意

湯天豪
Howe G. Tong
公司電話：687-2215
住宅電話：325-0527

GARY TSE REALTY LTD
#8-426 MAIN ST. VAN. B.C.
謝大鈞 電話：278-2994 270-1971
GARY TSE 或 683-4618

陳健鏞
KINSON CHAN
公司：685-1821

菲立張
PHILIP CHEUNG

MACAULAY NICOLLS LTD.

美加置物地產公司

地產買賣
投資生意
免費估價
忠誠服務
早晚歡迎

公司電話: 731-0413 廿四小時 傳話機: 524-8581

精通國粵語客家及台山話

PAGE 6415

……(美)戴維。布蘭特……

其次，今年蘇聯需要三十億美元來償還其欠下西方的債款。俄國欠下西方的總債款一百八十億美元中，大部分是以民間貿易信貸的形式借來的，而其中約一半由西方的政府部門給予保證。

此外，蘇聯還需要大量外幣，來協助波蘭償還西方的債款。去年，克里姆林宮給波蘭提供了約二十億美元援助。大多數分析家預料，今年將需要至少同樣數量的援助。

（李柳節譯自三月二十三日「亞洲華爾街日報」）

（下）

圖一爲開平縣沙塘僑聯新廈

專為餐館設計服務
代申請計圖執照，審計廚間及監督管理。請英洽電：
MR. MILTON
ANDRVLAKIS
中區一廿三三三

唐記

承接
士庫間格內外油漆
水喉電器大小工程
免費估價
請電：327-1895

偷放山火

(93)

在地氈上，製作一個。

三天後，李萊莉約好了羅拔和他的未婚妻，大家在一間餐館見面。

「這位是羅拔，羅太太。」李萊莉為他們介紹：「這位是麥高斯頓，這位是艾蓮的妹妹汪小姐。」

「萊的。」羅拔很不自然的樣子：「我們犯了甚麼罪，你要具我們！」

「假如我能証明你們有罪，我不會請你們出來喝茶，我會派人帶你們回警局。所以，我們今天純粹是談談。」麥高斯頓看了羅拔身邊的女人：「你們結婚了？」

「我們半年前結婚的，為了不想影響羅拔你知道，他是紅小姐，所以，我們是秘密結婚，萊莉也是今天才知道。」羅太太解釋道：「麥高斯頓，你不會公開我們結婚的範圍吧？免得影響羅拔。」

「我暫時不是記者，羅太太，大約半年半之前，你曾經和我談過，你對艾蓮死。」

「這……」羅太太猶豫了一下，又看了看萊莉，面色微白。

「當時，在餐館，你還喝過酒。」麥高斯頓說：「當時，在餐館，你還喝過酒。」

「當時，在餐館，你還喝過酒。」麥高斯頓說：「當時，在餐館，你還喝過酒。」

「一氣之下殺死汪艾蓮？」

「不，不，不。」她不停搖着兩隻手：「這個人，脾氣急，嘴巴不嚴密，常常常常罵這個，罵那個，當時我和艾蓮吵架，面口面出了幾個鬍子，當時我和艾蓮吵架，面口面出了幾個鬍子。」



(92)

偷放山火

三個人各爬一棵樹，爬到了樹頂，伏在裏等。那架偵察機仍然沒有消失，在視線外，還是在遠遠兜着圈子。它是以那個升之處作爲中心而搜索的，那裏離得太遠了，雖然用他們的長距離步槍去射擊，也是射到的，所以他們祇能等了。

貝加地等得不耐煩了：「啞！」他叫道：「我們不能放點訊號把它引近嗎？」

「不大聰明。」司馬洛說：「假如他們的小上當呢？那我們豈不是暴露了我們所在的位置？」

「媽的！」貝加地叫道：「過來！過來！過來！讓我給你一顆子彈！」他簡直是在祈禱。

但是那架偵察機卻沒有過來。它在遠遠兜了最後一圈便一直飛走，消失在視線之外。

「媽的！」貝加地叫道：「它走了！」

「我猜它已經知道了它所要知道的。」司馬洛說：「不久，直升機就會來了！直升機會把槍手放下來，而且不會是很少的槍手。不知道你生那堆火究竟是爲了甚麼，但你的確是替我們惹來了很大的麻煩！很大的麻煩！」

「我們不是小孩子！」貝加地興奮地叫道：「他們多來一點好了！來吧，我們起路吧！」

「等等。」司馬洛說：「先等直升機

人在他面前哭得唏哩，（小元除外）『你最後
大見交還，在甚麼時候？』
『寒』：『我，我們在同一個電視台工作，常
常會碰見，我記不起。』
『想一想，不一定要記年、月、日，說個
數也可以。』
『唉！』羅拔長嘆了口氣：『大約在幾
世前的一個星期，那天……在電視台的大堂，
你們下班，我回公司錄影。』
『你們沒有交談？』
『是，因為交還走得很快，我笑着問她是
不是趕着去拍戲？她說她的男朋友就在外面，問
我不要見他！』
『你見過他的男朋友？』
『我沒有去，因為場務員催我去化粧，那
我遲到了。』
『你最近一次和汪文盛開會？』
『自從我大那天大吵大鬧。第二天，我
就分手了，以後一直沒有來往。』
『是你自己的主意，她的主意？』
『是她的主意。第二晚，我約她見面，她
臨時取消，過幾天告訴我說，既然我的未婚妻
娶她，她不想再和我傷害她的聲譽，她堅決要
我分手，我恨不住她！』
『啊！』羅拔流連，你還說我在汪文盛
所以決心和汪文盛分手，全心全意愛我，原
是騙我的。』
『羅太太，職務事，回家解決好不？』
『你……』羅太太又哭了起來。

「我也想給你一個同樣的命令。」貝加回答。

在望遠鏡中，司馬洛看見那直升機降低得很低。

然後一條繩梯從直升機的腹下垂下來，有兩個人沿着繩梯爬下，給樹林吞沒了。

「兩個下去了！」司馬洛叫道。

直升機又稍為升高了，這一次是向他們的跟前那逃飛過去，在距他們相當遠的一座緩緩的山坡上空，它又降低下來了，那條繩梯又放下來，又有二個人下去，進入了樹林中。

「又兩個！」高凌叫道。

「你還道他們正在幹甚麼嗎？」司馬洛正他通通的樹上叫道：「他們要在這座樹林裏都佈下陷阱，兜攔我們！貝加地，你的成績不壞！我們會陷進一個大包围網之中，而且他們不知究竟有多少援手派來的！」

「假如他們派一百個人來那怎麼辦？」高凌在那邊叫道。

「那麼，我們就殺一百人好了。」貝加地不耐煩地，叫道：「有甚麼好怕？我們又不是沒有槍，又不是沒有彈！」

「唔，你們男人們。」珍哈露在樹下叫道：「發生了甚麼了？還不下來？」

「我們下去吧！」司馬洛叫道。

「媽的！」貝加地罵道：「我正打算等那直升機飛近，給它一槍！」

「這也沒有很大用處的。」司馬洛說：「我們還是趕快吧，不要浪費時間了！」

加華圖書公司

——以文會友·以友輔仁——

OVERSEAS CHINESE TRADING COMPANY

3763 MAIN ST. (緬街3763號)
VANCOUVER B. C. 879-3714

買賣新舊中文書籍
代售報紙雜誌特刊
出租文藝武俠小說
代客郵購各類物品
買賣交換郵票字畫
裱裝字畫晒相放大

何桐攝影院
Ho Tung Studio
19 E. Pender St., Van. B.C.
681-3848 879-5506

新製彩色黑房
放大八折優待
結婚喜照奉送大相
特價九折非林冲晒
影相射印每張35仙
護照快相即影即有
平靚又快捷歡迎顧
客

一日起貨

萬事達虫鼠防治
虫鼠損害健康及財物本公司
由經驗合格華人技師主理
歡迎查詢及免費估價
電話：二五五一七—三六

奧林比亞電視公司
OLYMPIA TV ELECTRONICS
2303 E. Hastings
Vancouver, B.C. V5L 1V6
專售及修理
ZENITH TECHNICS RCA
電視, 音響, 錄影器材
PHONE **255-4543**

富 劉
承接裝修
油漆 土木工程
地址: 636 E. 14 Ave
新電話 879-4389

東方雪櫃冷氣公司
New Way Refrigeration
專科上門修理家庭商業雪櫃
設計安裝大小商業凍房冷氣
日夜服務收費從廉
電話：英語 251-2301 政府牌照
華語 255-4891 馬文紹

畫具言言綵繪
政府合格牌照精工
安裝修理水電設備
煤氣設備以及冷凍
工程空調設備歡迎
電詢免費估價。

建安工程公司

電話：25319651
32114750

新建築商樓宇
土庫間格裝修工程

嘉華冷氣暖氣
煤氣

Tel. 251-1616

專辦：
1. 牛欄外架肉
2. 食櫃餐館貨
3. 倉庫房冷暖
4. 氣爐熱水爐
5. 政府牌照
6. 收費從廉
7. 快捷妥當
8. 日夜服務
9. 請電黃耀堂

安裝水喉潔
BING PLUMBING & N
831 Commercial Dr
電話: 254-4935 炳記
修補屋頂天台 安裝沙
修理雨水溝
Wet Basements Made
接駁政府大渠 承接消防
電動通渠 修理瀝水
All Work Fully Guarant

昌盛水喉

專門修理
水喉潔具
換熱水爐
電動通渠
修裝廚廁

電話：五時後
TEL. 324-1486
324-7412
A. CHENG

專 洗 衣 機
修 乾 衣 機
： 電 爐 · 雪 櫃
政府牌照，經驗技師
特價優待僑胞
電話：204-0763

裝修
54-8967
承接裝修
做木油漆
土庫間格
房屋改建

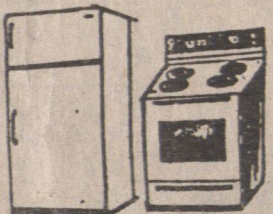
油漆做木士庫間格
 水喉深具、露台車房
 電器電爐、新換水瀾
 大小工程、無任歡迎

永興裝修公司

742 E. Hastings Street
 Vancouver, B. C., Canada
 Telephone: 255-7431

各款地爐，新舊雨爐
 電爐，乾洗衣機等。
 修理，價廉，工精。

通用電器行





Alcan

Building Products

Division of Alcan Canada Products Limited

2441 United Blvd., Coquitlam, B.C. V3K 6A8

(Mayfair Industrial Park, next to Portmann Bridge)

Alcan Building Products 公司能以最低價

提供建築材料，並能節省能源之健康

T. P. Y. T.
71 PENDE
VANC
V
PHO
◆◆◆◆◆
Agents for O

太平洋旅行社
詳細行程請打電話：
雲哥華片打東街七十一號
663-5658

賣用以發人房計：每月加費

長城公司

GREAT WALL CO.

336 E. Hastings Street
Van. B.C. Tel: 669-0833

特別介紹

中國油粘米

每包 (白布袋) 25 公斤
即是 55 磅

每包 25 公斤 (55 磅)
特價只售 1955 每磅米 38 C

介紹期中

買米一包送碗一只

多買多送

Travel Service
 STREET EAST
 OVER, B.C.
 159
 683-5656
 and Pacific Lines
 十五日英國倫敦及希臘旅行團，其中包
 括四日郵船遊希臘及土耳其各島。
 由雲梯出發日期：一九八二年四月廿三日
 一九八二年五月七日

華高雲 大拿加
記興源利
 GIM LEE YUEN HING
 75 East Pender Street
 Vancouver B.C. V6A
 Phone: 685-974

格替你安裝質量高而又節省能源之雙重玻璃窗系統。

這還不是考慮請 ALCAN 公司替你安裝節省能源的雙重玻璃系統及鋁質外牆以改善你住屋的時候嗎？這不但增加你住屋的適和價值，而且還使你將來付出較低廉的暖氣費。

安裝 ALCAN 室內防風雪窗，換新的雙重玻璃窗（內+空間）或將你目前的單玻璃改變為雙重玻璃以便節省能源。

請到卑詩省最大的鋁質製造商查詢。我們營業額巨大，保證廉物美。

ALCAN 公司是價錢低，品質佳，服務可靠的象徵。

請撥電查詢，估價完全免費。用英語接洽。

電話：420-1125



世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
1020 Malkin Avenue Vancouver B. C.

星牌玫瑰露酒 24/500克
梅林牌毛菇碎片
公仔牌急凍春捲雲吞
急凍鮪魚黃花魚
美國發芽菜綠豆
藍罐丹麥奶油餅
6/2lb 或 12/1lb

大樽
小樽
珠江牌鹹三蒸酒
天府花生
好味牌魚丸蝦丸墨魚丸
呂宋三牙或鹹魚
抽氣鹹酸菜卅磅庄

特價介紹

華埠

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.

242 East Pender St., Vancouver B.C.

683-6858 683-6859

中國傳統名廠藥酒：

(一) 北京 同仁堂國公酒

(二) 北京 同仁堂虎骨藥酒

(三) 北京 北京人參白蘭地

(四) 北京 北京參茸藥酒

(五) 上海 十全大補酒

(六) 上海 中國參杞補酒

(七) 上海 虎骨木瓜酒

(八) 上海 風濕木瓜酒

歡迎選購試用！

雲高
〇.
C.

哥林比亞學院

COLUMBIA COLLEGE

1619 W. 10th Ave. VANCOUVER B. C.

TEL: 733-9151

歡迎外國
及本地學生

○外國學生特別英文課程。
○可讀高中第十一及十二年
亦可修大學一二年級課程
○學分可轉給其他大學承認
○政府註冊立案學校。
○逢元月五月及九月開始每
四個月為一學期，另有兩
個月課程 五月六月一次
七月八月一次

請洽
美麗君教師

MRS. YUEN

電話 七三三九一五一

棋
KEE LEUNG
Phone: 254-1200

商業樓面，新建重修，內外裝飾，天花外牆，油漆水電工程，專修屋頂瓦片，如蒙利用，免費估價。

地址：亞力山打街五〇四號。

電話：二五四一—二〇三

上午八時至十二時
晚上六時至十二時

 安捷旅行社
EMPRESS TRAVEL

Suite 1-10E Pender St., Vancouver, B.C.
Tel: (604) 688 7886 (中華文化中心新翼二樓)

安全快捷，服務第一

代辦一切旅遊業務，酒店，保險，簽證，豪華或廉價機票，代理中國及世界各地旅遊觀光團。

**來回香港及溫哥華
機票，價錢特平。**

假期回港，請早定座，歡迎駕臨
電話：六八八一七八八六

 **快捷旅行社**
EMPRESS TRAVEL

Suite 1-10E, Pender St., Vancouver, B.C.
Tel: (604) 688 7886 (中華文化中心新翼二樓)

安全快捷，服務第一

代辦一切旅遊業務，酒店，保險，簽證，豪華或廉價機票，代理中國及世界各地旅遊觀光團。

來回香港及溫哥華機票，價錢特平。

假期回港，請早定座，歡迎駕臨

電話：六八八一七八八六

獨牛生志，卓詩琦有唐西餐館
賣，八千五百口，有高口滑冰
，有鋼廠，有酒牌，三年批，
金六百，每年生意二十三萬，
價九萬五千，有意請電
112-427-3366
胡先生洽

世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
1020 Main Avenue Vancouver B. C.
Tel. No. (604) 253-3711

▲新到鮮靚▼

台灣生薑
檀香山生薑
檀香山波羅
檀香山木瓜
檳榔芋馬蹄
紅芋粉葛
白果冬瓜

盲人可「聽」的電腦

A black and white photograph of a man with glasses and a beard, wearing a light-colored jacket, sitting at a desk. He is leaning his head on his hand, looking towards the camera. On the desk in front of him is a computer monitor displaying the text "I'M THE FIRST TALKING COMPUTER". To the right of the monitor is a small, dark, rectangular object, possibly a keyboard or a small printer. The background is dark and indistinct.

取得重大進展
可以改良制導裝置

面取得了重大進展。

該報說，當地製造的某些武器以激光作為制導裝置，還研製了一種高度準確，用來測量大炮射程的激光測距裝置。

該報列舉了一種武器使用激光制導，其誤差不超過五公尺（十六點五英尺）。

該報又說，「其準確度相當於用步槍擊中一百米以外的一枚一角硬幣（十美分硬幣）」。

不問問題的人，學不到東西。

——戈

不知則問，不能則學。

——范

多問的人會多聞。

——培

打開想像力的大門。從多問——為什麼開始，成為一個好奇和多懷疑的人。

——布朗尼科夫斯

學問，學問，一學二問，不學不問，是個愚人。

——意

一事不問，一事不知。

——同

虛己下問，這才是真正的大學問。

——同

好學必好問。

——佚

誠徵女友

另有三十六歲未婚，五尺七寸，大
有高尚職業，隨興中等學歷或以
上女子爲友。有意請寄信
#1502 10620-1500
ST. SURREY. B. C.
V3R 7K2

一九八二年。八三年職員表

委員	葉煥沛	羅瑞石	李進倫	陳南章	何秋生
執行	何惠生	黃健新	伍卓俊	關仕雲	

蘭頓達權支社

社長：雷立強	葉煥沛	財政：伍卓俊	李榮裕
書記：關仕雲	李緒發	監督：李緒發	關仕雲
外交：黃健新	何惠生	議長：何惠生	

茶市一晚飯一宵夜一擺酒
寬大禮堂可容二十八席
更備添歲壽廳
上午十時至凌晨三時
訂座電話：688-1581, 683-9068
溫哥華緬街544號

Double Happiness Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver
Phone. 253-4424

新鮮河粉 全旦生麵 上海麵類 雲吞皮 春卷皮

逢星期二休息。

專門
房屋改建
土庫間格
承建新屋
免費估價
歡迎電詢
電話：684-1551

承造
防盜窗花
樓梯扶手
鐵器工程
上門燒釘
免費估價
電話
438-5029

男仕髮型設計中心
CONNIE主理，保證滿意
新潮電髮
洗頭，剪，吹，
預約：321-3665
739 S.E. MARINE
(NEXT TO BLUE B
免費泊車

PINK PEARL CHINESE SEAFOOD RESTAURANT
1132 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER, B. C.
Tel. 253-4316

茶市：由上午十時至三時
晚飯：下午五時至晚上十時七天營業
地址：喜士定東街壹一叁一號
電話：二五三四三壹六
免費停車場可泊車數十部

每日供應精美點心
游水生猛龍蝦、石斑、蟹
價錢合理 招呼週到

特價碗仔翅每碗只售五元
各款魚翅及燉品歡迎預訂

名廚主理 豐筵小酌
正宗粵菜 無任歡迎

★特設酬賓席★

地址：百老匯東近菲沙街
652-654 E. BROADWAY ST.
VANCOUVER B.C.
定座電話：879-002

NEW TOWN BAKERY & RESTAURANT
168 E PENDER ST. VANCOUVER B.C.
TEL 689-7835

著名紅豆冰 呂宋什菓冰
 各式麵飽西餅 中西結婚禮餅
 時備精美餅卷 歡迎僑胞惠顧
 營業時間：上午八時半至晚上九時。
 逢星期三休息。

● 特 ● 設 ●
 粥粉麵飯 巧手小菜
 中午快餐 冷熱飲品
 各式小食 應有盡有

Northwest Food Products Limited
Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820

花旗乾麵	雲吞乾麵	花旗炸麵	蒸氣炸麵	鮮雲吞皮	鮮春捲皮	新鮮蛋麵	幸運餅仔
法	批	雞	雞	家	雞	雞	迎

Delightful Food Restaurant
 片打街東二百七十七號 電話：六八四·一九一六
 營業時間：每日上午十一時至下午九時
 逢星期二休息

服務週到
名廚烹飪
正宗粵菜
用料最靚
小宴晚飯
豐儉隨意
馳名燒烤
歡迎外賣

KINGSLAND CHINESE RESTAURANT
987 Granville Street:
Vancouver, B.C. Tel: (604) 687-6675

華麗禮堂 筵開八十
喜慶宴會 最佳場所
百粵名菜 遠近馳名
貴賓廳房 情調高雅
名師主理 星期美點
專門選購 生猛海鮮
晚飯小宴 服務週到
七天營業(例假休息)

119 East Pender St. Vancouver B.C.
 拍賣

四時有不謝之花
五節有長春之草
食在秘書賚路
住在大溫哥華
天上人間

102 E. Pender Street
Vancouver, B.C.
PHONE: 681-103

地址：登高華
片打東街一〇二號

陶陶酒家
食諸精良
大鑊小酌
悉從尊便

NO INN CHOP SUEY
 9 East Pender Street
 Vancouver, B.C.
 684-3743 684-482

無任歡迎 僑胞光顧 豐儉隨意 大蒸小炒

韓國式鐵板牛柳放在檯面

任由你自己燒熟來食，是東方最特別風格的餐式，有華人仕女招待，價銀低廉。特別午餐，星期一至五，晚餐由五點起，是雲埠第一始創的韓國餐館，歡迎定座。

七天營業包括公眾假期

845 E. Hastings Van B. C.
Ph. 255-8625 or 255-5022

KWANG TUNG RESTURANT

地址：片打東街一百三十七號電話：682-151
137 E. PENDER ST. Vancouver B.C.

粥粉麵飯
精美粵菜
滋飽糕點
掛爐燒烤
名廚主理
歡迎外賣
特價快餐 • 經濟抵食

205-10, East Pender Street

每款五百
信封
咭片
信箋
\$59.95

Camera Ready Copy
Black Ink

Effective till May 7, 1982.
While Stock Last

Tel. 684-2424

PRINTING
IS
OUR
BUSINESS!



溫哥華華埠福街四一六號
Golden Horse Bakery &
Restaurant Ltd.

415 Main St. Vancouver B. C.
V6A 2T4 Canada Phone 683-7262

經已開張營業，時間由
上午八時至下午七時。

各式麵包西餅，中西
結婚禮餅，精美生日
蛋糕。抵食經濟早午
餐，香港式會意粉，
各種香滑雪糕，各種
冷熱飲品，歡迎定購
餅券。

加拿大聯邦就業及移民部宣佈 撥一億元訓練技工

【渥太華訊】聯邦就業及移民部長艾斯摩昨日宣佈，聯邦政府將撥款一億元，作為訓練技術人才及創造就業機會的支出。這項撥款將用於支持各省及聯邦政府的技術培訓計劃，旨在提高失業者的技能，使其更具競爭力，從而創造就業機會。

馬拉松籌款運動 雲峰合作電台舉辦

【雲峰訊】雲峰合作電台（六〇四）六三三號，將於四月二十四日（星期六）晚八時至十一時，在該電台舉行一項籌款運動。該運動旨在為雲峰合作電台的運作提供資金支持，並為社區服務。

加國防部長不滿 美大使批評加政府

【渥太華訊】加國防部長麥杜高昨日表示，他對美國大使對加國政府的批評感到不滿。麥杜高指出，加國政府一直致力於維護國際和平與穩定，並與美國保持緊密的合作關係。

溫哥華之夜已面世 溫哥華之夜已面世

【溫哥華訊】溫哥華之夜（Vancouver Nights）雜誌已正式面世。該雜誌旨在展示溫哥華的夜生活、文化及藝術，為讀者提供豐富的娛樂資訊。

亞省人就業機會高 亞省人就業機會高

【亞伯達省訊】亞伯達省的就業機會在過去幾個月裡顯著增加。根據最新的統計數據，該省的失業率已降至歷史最低水平，這主要得益於製造業及服務業的強勁增長。

安省勞工廳報告 男女薪酬相差四成

【多倫多訊】安省勞工廳昨日發表的一份報告指出，安省男女勞工的薪酬存在顯著差距。報告顯示，在同等職位及工作經驗下，女性的平均薪酬僅為男性的百分之六十。

李母鍾金秀夫人 喪禮備極哀榮

【雲峰訊】李母鍾金秀夫人於昨日（廿二日）在雲峰合作電台舉行喪禮。喪禮場面莊嚴肅穆，眾多親友及社區人士到場弔唁，表達對李母的哀思。

林西河定期會議 林西河定期會議

【雲峰訊】林西河定期會議將於本月二十五日（星期日）下午二時，在雲峰合作電台舉行。會議將討論有關社區發展及公共服務的議題。

多元文化部長呼籲 公開抨擊種族主義

【渥太華訊】加國多元文化部長林明呼籲公眾公開抨擊種族主義。林明表示，種族主義是社會和諧的障礙，必須予以嚴正對待。

七十年前雲峰華僑 興建樓宇歡迎總督

【雲峰訊】雲峰華僑社區於七十年前（一九一二年）興建了一棟樓宇，以歡迎當時的總督。這棟樓宇見證了雲峰華僑社區的發展與繁榮。

台山白沙朗北學校擴充籌款報告各鄉親

【台山訊】台山白沙朗北學校董事會昨日向各鄉親發出籌款報告，請求支持學校的擴充計劃。報告指出，學校目前面臨校舍狹窄及教學設備不足等問題，亟需資金支持。

世界佛教會慶祝 釋迦牟尼佛誕辰

【雲峰訊】世界佛教會昨日舉行慶祝釋迦牟尼佛誕辰活動。活動包括誦經、祈福及素食宴會等，吸引了眾多信眾參加。

加華裔退伍軍人會 利僑商發展歷史

【雲峰訊】加華裔退伍軍人會昨日舉行會議，回顧華裔退伍軍人在加國的發展歷史。會議強調了華裔退伍軍人對社會的貢獻，並呼籲社會給予更多關注。

亞省人就業機會高 亞省人就業機會高

【亞伯達省訊】亞伯達省的就業機會在過去幾個月裡顯著增加。根據最新的統計數據，該省的失業率已降至歷史最低水平，這主要得益於製造業及服務業的強勁增長。

亞省人就業機會高 亞省人就業機會高

【亞伯達省訊】亞伯達省的就業機會在過去幾個月裡顯著增加。根據最新的統計數據，該省的失業率已降至歷史最低水平，這主要得益於製造業及服務業的強勁增長。

海香海鮮酒家

YUEN SHANG SEA FOOD RESTAURANT
3060 MAIN STREET VANCOUVER B.C. V5T 3G5 福街夾近15街

Phone: 872-5272

本酒家禮聘香港黃氏及彭偉泉廚師主理

- 正宗粵菜
- 精美小菜
- 巧手烹調
- 大宴小酌
- 無任歡迎

午餐特價 \$5.95 起
七天營業
（星期六、日、假期除外）
下午五時至晚上十一時
（星期五、六、至凌晨一時）

Wing's Holding Co., (Canada) Ltd.

758 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER, B.C.
V6A 1R5 CANADA Phone: (604) 254-2911

最靚對金請帖

最快三天起貨
最平五十五元
全加華人第一家
精工製金製作
軟頸、膠品、布、皮、革
毛絨、絲、絨、合成纖維
歡迎垂詢 並設郵購

友聯一天印務

UNION PRINTING LTD.
626 KINGSWAY VAN. B.C.

874-0422

九週年紀念特價

\$59.50一套
五百名片
五百信箋
五百信封

CAMERA READY
精印各式文件

T. C. ELECTRIC

1471 E 4th Ave Vancouver B.C.
V5N 1J6 Phone 253-5668
LICENCED GAS FITTERS

代取政府八百元

各位僑胞：
節省能源，凡屋內裝有煤油暖氣爐的，
欲改為煤氣或電器暖氣爐，可獲聯邦政府補助
金八百元，如閣下欲知詳情，請電張君接洽。
免費估價。

中華煤氣電器公司

TEL: 253-5964
613喜士定東街（近唐人街）
本公司專門負責安裝修理及改裝煤氣、
暖氣設備，工程不論大小，立刻派員持
持省牌技工到府，實地估價。
①煤油爐改裝天然煤氣爐（聯邦政府補助
津貼）
②卑詩煤氣總公司，緊急（紅條）修理。
③修理雪櫃、洗衣機、乾衣機及各項家庭
電器。歡迎查詢。

華興參茸行

專營

- 參茸補品
- 地道藥材
- 國產成藥
- 魚翅燕窩
- 京果海味
- 名茶藥酒
- 中藥配方
- 郵購代寄
- 零沽批發
- 歡迎垂詢

地址：加拿大溫哥華福街506號
506, MAIN STREET, VANCOUVER B.C. V6A 2T5 CANADA.
電話：(六〇四) 六八三・三八三八

台山白沙朗北學校擴充籌款啟事

敬啟者：台山白沙朗北學校（即台山學校），歷史悠久，辦理
認真，是一完全小學，並附設幼稚園，班級多，學生四百
餘人。畢業生眾多，遍佈海外內外。現因校舍狹窄，設備
亟需增加。經校內各界親友及社會人士之熱心支持，籌備
人士組織籌備委員會，籌集經費，擴充校舍，充實設備，敬
感德於無窮。如蒙惠顧，請即寄下下列指定之香港聯絡人收
為荷。

駐香港聯絡委員會，負責收集各地捐款者列下：
黃育民先生 香港九龍葵青區葵興街二二二號二二四室。
馬錦輝先生 香港九龍葵青區葵興街二二二號二二四室。
黃炳輝先生 香港九龍葵青區葵興街二二二號二二四室。
楊仕權先生 香港九龍葵青區葵興街二二二號二二四室。

一九八二年四月廿五日
朗北學校董事會啟

第一影音

保證滿意服務

本公司職員蔡雲先生已由
本日起離職，特此公佈週知
第一影音公司董事會啟
一九八二年四月廿八日

離職啟事

本公司職員蔡雲先生已由
本日起離職，特此公佈週知
第一影音公司董事會啟
一九八二年四月廿八日

